

## Motorkettensäge JONSERED 2071 Turbo mit 45 cm Schnittlänge

### Hersteller und Anmelder

HUSQVARNA AB  
S-56182 Huskvarna

### Vertrieb in Deutschland

ELECTROLUX Motor GmbH, Julius-Hofmann-Straße  
D-97469 Gochsheim

Telefon 0 97 21 / 76 41 - 10  
Telefax 0 97 21 / 76 41 - 04

# Beurteilung – kurzgefaßt



Motorkettensäge JONSERED 2071 Turbo  
HUSQVARNA AB, S-56182 Huskvarna

Prüfmerkmal	Prüfergebnis	Bewertung
<b>Einsatzbereich</b>	Der Schwerpunkt des Einsatzbereiches liegt beim Fällen und Einschneiden von mittlerem bis starkem Holz	
<b>Motorleistung</b> bei 9600 min <sup>-1</sup>	3,9 kW (5,3 PS)	
<b>Kraftstoffverbrauch</b> bei maximaler Leistung	2,5 l/h	○
<b>Geräuschentwicklung</b> bei Vollgas mit Belastung	103 dB(A)	-
<b>Vibrationen</b> bei Vollgas mit Belastung	3,0 bis 4,0m/s <sup>2</sup>	+
<b>Gewicht und Form</b>	6,1 kg ohne Schneidgarnitur arbeitstechnisch zweckmäßige Form	++ +
<b>Bedienbarkeit</b>		
Bedienelemente	gut erreichbar und gut zu bedienen	+/+
<b>Wartung</b>		
Wartungsaufwand	gering	+
Luftfilter und Zündkerzen- abdeckung	ohne Werkzeug zu entfernen	+
Bedienungsanleitung	ausführlich und übersichtlich	+
<b>Störanfälligkeit</b> im Verlauf der Prüfung	keine Schäden	+
<b>Arbeitsicherheit</b>	bestätigt durch EG-Baumusterprüfung	

Bewertungsbereich: ++ = sehr gut / + = gut / ○ = befriedigend / - = ausreichend / -- = ungenügend

## Kurzbeschreibung

- Luftgekühlter Einzylinder-Zweitakt-Motor mit stehender Zylinderanordnung;
  - Motoreinheit mit Kettenöltank gegenüber dem Griffsystem mit Kraftstofftank in drei Schraubenfedern gelagert;
  - Auslösehebel für die Kettenbremse an zwei Stellen an der Motoreinheit angeleht;
  - Bremseinrichtung in die Motoreinheit integriert;
  - Kurzschlußschalter (Kippschalter) links, Choke (Zugschalter) rechts neben dem hinteren Handgriff;
  - Auspuff vor dem Zylinder angeordnet; die Abgase werden nach vorn rechts ausgeblasen;
  - Krallenanschlag an Motoreinheit verschraubt.
- (Beschreibung und Technische Daten siehe Seite 5).*

# Prüfergebnisse

## Einsatzbereich

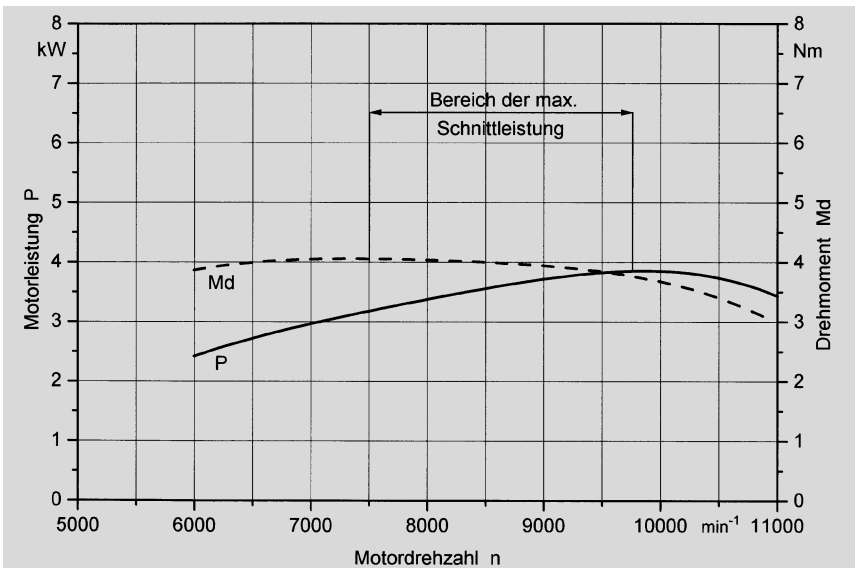
Der Schwerpunkt des Einsatzbereiches der Motorkettensäge JONSERED 2071 Turbo mit 45 cm Schnittlänge liegt beim Fällen und Einschneiden von mittlerem bis starkem Holz.

## Motorleistung

Leistung	Literleistung	Drehmoment	Drehzahl
kW	kW/l	Nm	min <sup>-1</sup>
max. 3,9	55,2	3,8	9600
3,2	45,3	max. 4,1	7500

(Luftdruck 990 mbar, relative Luftfeuchte 40 %, Temperatur 18°C ).

## Motorkennlinien



## Kraftstoffverbrauch

Der Kraftstoffverbrauch liegt im mittleren Bereich.

Betriebszustand	Kraftstoffverbrauch	
	l/h	g/kWh
max. Leistung	2,5	486
max. Drehmoment	2,2	506

## Kettenschmierung

Der Kettenschmieröltank ist im Verhältnis zum Kraftstofftank angemessen. Die Ölförderung erfolgt durch eine mengenregulierbare Kolbenpumpe.

Bei Leerlaufdrehzahl erfolgt keine Förderung.

Drehzahl	Kettenöl-Fördermenge bei Einstellung	
	min. ml/min	max. ml/min
5000	6	14
9000	10	24

### Geräuschentwicklung

Der Schalldruckpegel liegt am Grenzwert; wie bei allen Motorsägen mit Verbrennungsmotor ist jedoch Gehörschutz notwendig.

Betriebszustand	Geräuschpegel dB(A)
Leerlauf <sup>1)</sup>	79
Vollgas mit Belastung <sup>2)</sup>	103
Vollgas ohne Belastung <sup>3)</sup>	105

Zulässige Grenzwerte: <sup>1)</sup> 85 dB(A); <sup>2)</sup> 103 dB(A); <sup>3)</sup> 105 dB(A)

### Vibrationen

Die Vibrationen an den Handgriffen sind gut gedämpft.

Betriebszustand	Gewichtete Beschleunigungssumme	
	vorderer Handgriff m/s <sup>2</sup>	hinterer Handgriff m/s <sup>2</sup>
Leerlauf <sup>1)</sup>	3,6	5,8
Vollgas mit Belastung <sup>1)</sup>	3,0	4,0
Vollgas ohne Belastung <sup>1)</sup>	6,5	5,7

Zulässige Grenzwerte: <sup>1)</sup> 12,5 m/s<sup>2</sup>

### Kettenbremse

Die Auslösung der Kettenbremse erfolgt entweder manuell über den vorderen Handgriff oder automatisch über die Massenträgheit des Auslösehebels.

Auslösekraft <sup>1)</sup>	30 N
mittl. Bremszeit <sup>2)</sup>	0,074 s
max. Bremszeit <sup>3)</sup>	0,089 s

Zulässige Grenzwerte: <sup>1)</sup> 20 bis 60 N; <sup>2)</sup> 0,12; <sup>3)</sup> 0,15 sec

### Rückschlag

Führungsschiene	Schneidgarnitur Kette	Berechnete Rückschlagwinkel (in Grad) <sup>1)</sup>	
		mit Kettenbremse	Kettenstillstandswinkel
Schnittlänge 45 cm	Teilung 3/8" Vollmeißelzahn	51	36

<sup>1)</sup> Zulässiger Grenzwert: Berechneter Rückschlagwinkel oder Kettenstillstandswinkel max. 45° (je nachdem, welcher geringer ist).

## Gewicht und Form

Das Gewicht der Säge ohne Schneidgarnitur ist, bezogen auf die Motorleistung, sehr niedrig.

Die Säge liegt gut in der Hand und hat eine arbeitstechnisch zweckmäßige Form.

Leistungsgewicht mit 45 cm Schneidgarnitur	1,9 kg/kW
Leistungsgewicht ohne Schneidgarnitur	1,6 kg/kW

## Bedienbarkeit

Die Bedienelemente der Motorkettensäge sind gut erreichbar und gut zu bedienen. Das Dekompressionsventil erleichtert das Starten. Die Montage der Kette wird durch die gute Zugänglichkeit zum Kettenrad erleichtert.

## Wartung, Störung und Reparatur

Die Luftfilter- und Zündkerzenabdeckung sowie der Luftfilter sind ohne Werkzeug (Bügelklemmen) einfach zu entfernen. Der Wartungsaufwand ist dadurch und aufgrund der vergleichsweise geringen Luftfilterverschmutzung (Zentrifugalreinigung) gering.

Im Verlauf der Prüfung traten keine Schäden auf.

## Betriebsanleitung und Garantie

Die Betriebsanleitung ist ausführlich und übersichtlich. Im Lieferumfang ist eine Ersatzteilliste enthalten. Die Garantiezeit beträgt ein Jahr.

## Arbeitsicherheit

Die Motorkettensäge JONSERED 2071 Turbo wurde durch die Schwedische Prüfstelle STATENS MASKINPROVNINGAR (SMP) in Form einer EG-Baumusterprüfung auf Arbeitsicherheit geprüft und hat die Prüfbescheinigung 404/97/448 erhalten.

## Beschreibung und Technische Daten (gemessene Werte)

<b>Motor</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Luftgekühlter Einzylinder-Zweitakt-Motor;</li><li>- Hubraum 70,7 cm<sup>3</sup>; Bohrung 50 mm; Hub 36 mm;</li><li>- Kraftstoff: Normalbenzin bleifrei; Mindeststokanzahl 90 ROZ;</li><li>- Gemischschmierung: Mischverhältnis: 1:25 (mit Spezialöl 1:50);</li><li>- Leerlaufdrehzahl 2700 min<sup>-1</sup>; Max. Drehzahl 13500 min<sup>-1</sup>.</li></ul>
<b>Zündanlage</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Elektronische Transistorzündung, Typ FHP;</li><li>- Zündkerze Typ CHAMPION RCJ 7Y oder NGK BPMR 7A.</li></ul>
<b>Vergaser</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- WALBRO HD6.</li></ul>
<b>Schneidgarnitur</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Kupplungsglocke mit Ringkettenrad;</li><li>- Führungsschiene mit Umlenkstern;</li><li>- Vollmeißelzahnkette, Teilung 3/8".</li></ul>
<b>Andere Ausrüstungen (nicht geprüft)</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Führungsschienen für 38 bis 71 cm Schnittlänge;</li><li>- Griffheizung.</li></ul>

## Hauptabmessungen und Gewichte

Länge,	einschl. Schneidgarnitur 45 cm	880 mm
	Motoreinheit	450 mm
Breite,	Motoreinheit	190 mm
	mit Griffrohr	250 mm
Höhe,	Motoreinheit	230 mm
	mit Handschutz	300 mm
Stockhöhe,	Kettenraddeckel	20 mm
	Griffrohr	30 mm
Tankinhalt,	Kraftstoff	0,70 l
	Kettenöl	0,40 l
Gewicht,	mit Schneidgarnitur 45 cm	7,5 kg
	ohne Schneidgarnitur	6,1 kg

## Prüfung

### Prüfungsdurchführung

Kuratorium für Waldarbeit und Forsttechnik,  
Fachbereich „Prüfwesen und Normung“,  
Groß-Umstadt

DLG-Prüfstelle für Landmaschinen,  
Groß-Umstadt

### Praktischer Einsatz

Versuchs- und Lehrbetrieb für Waldarbeit und  
Forsttechnik, 35781 Weilburg  
Waldarbeitsschule Neheim Hüsten,  
59755 Arnsberg  
Forstliche Ausbildungsstätte Ort,  
A-4810 Gmunden

### Berichterstatter

H. Krämer, DLG, Groß-Umstadt  
D. Ruppert, KWF, Groß-Umstadt

### FPA/DLG-Prüfungskommission

A. Dröge, Münchhof  
O. Gaul, Magdeburgerforth  
F. Hoksbergen, NL-Wageningen  
Dr. W. Jirikowski, A-Gmunden  
W. Kieser, Itzelberg  
H. H. Kürzdörfer, Goldberg (Obmann)  
H. Mathäy, Hachenburg  
H. Wassermann, Arnsberg  
K.-W. Jung, Weilburg  
P. Wohlfahrt, Dieburg

Der Anmelder ist berechtigt, die Prüfzeichen gemäß Prüfungsordnung an Maschinen dieses Typs zu führen und die Anerkennung in der Werbung zu verwenden.

Herausgegeben

mit Förderung durch das Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten  
und die Landesforstverwaltungen

August 1997

96-315

© DLG DLG-Anerkennung gültig bis 2002

### Deutsche Landwirtschafts-Gesellschaft e. V. (DLG)

Fachbereich Landtechnik – Prüfungsabteilung –

Eschborner Landstraße 122 (DLG-Haus)

D-60489 Frankfurt am Main

Telefon 069 / 2 47 88 – 401

Telefax 069 / 2 47 88 – 116

### Kuratorium für Waldarbeit und Forsttechnik e.V. (KWF)

Forsttechnischer Prüfungsausschuß (FPA)

Spremlinger Straße 1

D-64823 Groß-Umstadt

Telefon 0 60 78 / 7 85 – 0

Telefax 0 60 78 / 7 85 50